

料號: 12030152400-A / RS2,Manual,SP-HF800BT
印刷色: 單色黑, 雙面印刷,80P模造紙
展開尺寸: 320 x 500mm, 折成完成型尺寸: 80 x 100 mm(封面)
MKD-Grace 2024.07.25(修改文字內容)

完成面積須為80mm x 100mm ,
折法以印刷廠能製作為準



正面印刷

(封面W:80mm)

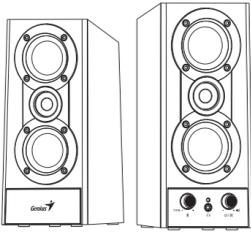
(封底)



SP-HF800BT

20 Watts Bluetooth Wood Speakers

Bluetooth 5.3



Multi-language Quick Guide

Copyright © KYE SYSTEMS CORP.



KYE Systems Corp.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchung Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6641 Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com



* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

12030152400-A

Safety Instruction for CB and CE-LVD

- Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

The frequency band of product is 2.402GHz-2.48GHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW.
Operating temperature: 0 ~ 40°C
Product storage conditions: Temperature: -20°C ~ 50°C / Humidity: 5%~ 85%
A banda de frequência do produto é de 2.400 MHz - 2.483,5 MHz e a potência máxima transmitida por radiofrequência é inferior a 10 mW.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

- Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
- However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- RF exposure statement :**
The transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a Minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.
- Disclaimer**
The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All liability is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.
- KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.
Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

(封面H:100mm)

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately. The following apply only to users in European countries:
• This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Symbol for Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss. Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
• Dieses Produkt muss in einem geeigneten Sammelbehälter angefordert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
• Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit être éliminé de manière séparée. Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:
• Ce produit est étiqueté afin de faire figurer une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assistant l'information des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente. Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
• Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
• Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Simbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado. Las siguientes directrices se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
• Este producto debe reciclarse en lugares específicos.
• No deseches como basura doméstica.
• Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Simbolo para a recolta separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente. Os seguintes pontos aplicam-se unicamente a utilizadores de países europeus:
• Este produto está designado para a recolta separada num ponto de recolta apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
• Para mais informações, contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald. Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
• Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
• Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zvlášť odložit jako tříděný odpad. Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
• Tento výrobek je třeba zvlášť odložit jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Neukláděte a běžným komunálním odpadem.
• Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakóban kell gyűjtenet. A következő figyelemreztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
• A terméket az elkülönített hulladékgyűjtéssel figyelembe véve tervezik. Ne dobja ki a közönséges háztartási szemétkedbe.
• További információkat vegye fel a kapocsátóval a viszonteladótól vagy a helyi hulladékgazdálkodási feladótól.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie. Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
• Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozostawiać się go razem z odpadami gospodarstwa domowego.
• W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Simbolo pro separatično zbiranje odpadov v evropskih državah
To simbolo označuje, da ta izdelek ni treba zbirati skupaj s običajnim odpadom. Za uporabnike v evropskih državah veljajo naslednje smernice:
• Ta izdelek je namenjen ločeni zbiranju odpadkov v ustreznem oddelku.
• Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalne organe, odgovorne za ravnanje z odpadki.

Avi biriktirime için Avrupa ülkelerinde sembolü
Bu sembol bu ürünün ayrı toplama alanına gönderilmesini göstermektedir. Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
• Bu ürün ayrı bir bölüme toplandıktan sonra düzenli olarak, bir çöpü çıkararak atılmalıdır.
• Daha fazla bilgi için tedavürcünü veya bölgenizdeki çöp toplama otoritesine başvurun.

Simbolo erandi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et see toode tuleb koguda eraldi. Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
• See toode tuleb koguda eraldi vastavas kogumispunkti. Ärge liivideerige seda ku ühineks jäätmekorviks.
• Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorviks jaemüüja eest.

Atsewlikas atkirtum savaklannas simbola Europas valdats
Seda sümbolit näidatakse, ka izdeleku kogumiseks eraldi. See nõudlusi kehtib ainult Euroopa riikides elavatele inimestele.
• Izdeleku kogumiseks tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunkti. Ärge visake seda ühisele kodumajapidamuse jäätmepile.
• Teie toode on mõeldud eraldi kogumiseks vastavas kogumispunkti.
• Kui teil on vaja rohkem teavet, võtke ühendust müüjaga või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorviks jaemüüja eest.

Simbolo atsikarim atleku ismetimui ivairiose Europos valsts
Šis simbols norāda, ka izdeklam jānosūta atsevišķi. Šīs prasības attiecinās tikai Eiropas valstīs dzīvojošajiem.
• Izdeklam jānosūta atsevišķi atbilstošā savākšanas vietā.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām iestādēm, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolo atsikarim atleku ismetimui ivairiose Europos valsts
Šis simbols norāda, ka šis produkts jāsūt atsevišķi.
• Sekant informācija ir tikai Eiropas valstīs dzīvojošajiem.
• Šis produkts ir izstrādāts tam, lai būtu atleku atsevišķi.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām iestādēm, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA

Para atingir segurança máxima durante o uso de todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes: Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site <https://global.geniusnet.com/support> para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho. Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente. Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104°F). Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO

Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira. Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

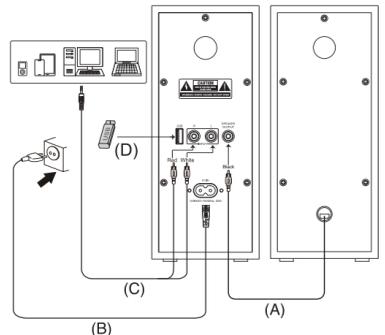
AVISO DE BATERIA

Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-ion. Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio-ion dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la. Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais. A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.

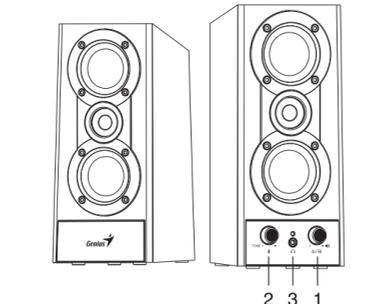
Wireless Setup



- Bluetooth pairing to a phone or entertainment device:
- Turn on your phone and ensure its Bluetooth function is activated.
- Press "Power/Source/Volume" button for 2 seconds to turn on speaker power and enter Bluetooth mode, and then press "Tone/Bluetooth" button for 2 seconds to go to pairing mode. (Remark:1.While the speaker power on for the first time, it's in Bluetooth mode.2.When in other modes, press "Tone/Bluetooth" button for 2 seconds, it also can switch back to Bluetooth pairing mode.)
- Search for Bluetooth devices on your phone by following the phone's instructions. Refer to your phone's user manual for more information.
- After a few seconds, the phone will list the device as a "SP-HF 800BT", select it and follow your phone instruction to select this pairing.
- Your phone will confirm with the pairing, and then press Yes/OK.
- Finally, select "connect with device" from your phone.



- (A) Speaker cable
- (B) AC power cord
- (C) Audio cable
- (D) USB



- 1. Power/Source/Volume
- 2. Tone/Bluetooth
- 3. Headphone Jack

- Power Off (Red)
- USB (Green)
- Aux (Orange)
- Bluetooth Pairing (Blue light flashing)
- Bluetooth Paired (Blue light on)

Warning

- Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
- Please remove AC power cord if you do not use this device for a long time.
- Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.

USB Operation

- This unit can support MP3/WAV/WMA/FLAC.

Specification

Power source: 100-240V~50/60Hz, 20W

Erp Mode (ECO Mode)



Power on [Icon] [Icon] [Icon]
Long press Power/Source/Volume and Tone/Bluetooth Button together for 5S to turn on or turn off Erp mode(Eco mode).

English

Connecting the SP-HF800BT Speakers

- Place the speakers next to the monitor, one on either side.
- Plug the satellite speaker cables (A) into the host speaker's "SPEAKER OUT" RCA jacks.
- Plug the AC power cord (B) into a standard household electrical outlet.
- Insert the 3.5mm plug of the audio cable (C) into the sound card and other audio source.

Control Function:

- 1. Power/Source/Volume:**
 - Press 2 seconds to turn on/off the system power.
 - Short press to switch Bluetooth/USB/Aux in mode.
 - Turn the Volume button to control the volume level.
 - Long press for 10 seconds to restore factory settings and return to the Bluetooth mode, when the speaker power on in AUX mode.
- 2. Tone/Bluetooth:** Control the sound response and Bluetooth pairing.
 - Short press to switch Play/Pause in Bluetooth/USB mode.
 - Double press to go to the next songs in Bluetooth/USB mode.
 - Triple press to go to the previous songs in Bluetooth/ USB mode.
 - Turn the Tone button to control the sound response level.
- 3. Headphone Jack:** Accepts a headphone cable.

Español

Conexión de los altavoces SP-HF800BT
1. Coloca los altavoces junto al monitor, uno a cada lado.
2. Conecta los cables de los altavoces satélite (A) a las entradas RCA "SPEAKER OUT" del altavoz principal.
3. Conecta el cable de alimentación AC (B) a un enchufe doméstico estándar.
4. Inserta el conector de 3,5 mm del cable de audio (C) en la tarjeta de sonido u otra fuente de audio.

Función de control:

- 1. Power/Source/Volume:**
 - Press 2 seconds to turn on/off the system power.
 - Short press to switch Bluetooth/USB/Aux in mode.
 - Turn the Volume button to control the volume level.
 - Mantenga presionado durante 10 segundos para restaurar los ajustes de fábrica y volver al modo Bluetooth cuando el altavoz esté encendido en modo AUX.
- 2. Tone/Bluetooth:** the sound response and Bluetooth pairing.
 - Short press to switch Play/Pause in Bluetooth/USB mode.
 - Double press to go to the next songs in Bluetooth/ USB mode.
 - Triple press to go to the previous songs in Bluetooth/ USB mode.
 - Gire el botón de Tono para controlar el nivel de respuesta del sonido.
- 3. Headphone Jack:** Accepts a headphone cable.

Русский

Подключение колонок SP-HF800BT
1. Расположите колонки по обе стороны монитора.
2. Подключите кабели спутниковых колонок (A) к разъемам RCA «SPEAKER OUT» на главной колонке.
3. Вставьте сетевой шнур (B) в стандартную домашнюю розетку.
4. Вставьте штекер 3,5 мм аудиокабеля (C) в звуковую карту или другой аудиомодем.

Функция управления:

- 1. Питание/Источник/Громкость:**
 - Нажмите на 2 секунды для включения/выключения питания системы.
 - Короткое нажатие для переключения режимов Bluetooth/USB/Aux.
 - Поверните кнопку громкости для регулировки уровня звука.
 - Зажмите на 10 секунд для восстановления заводских настроек и возврата в режим Bluetooth, когда колонка включена в режиме AUX.
- 2. Тон/Bluetooth:** Управление звуковым откликом и сопряжением Bluetooth.
 - Короткое нажатие для переключения Play/Pause в режимах Bluetooth/USB.
 - Двойное нажатие для перехода к следующим песням в режимах Bluetooth/USB.
 - Тройное нажатие для возврата к предыдущим песням в режимах Bluetooth/USB.
 - Поверните кнопку Тона для регулировки уровня звукового отклика.
- 3. Разъем для наушников:** Подключение кабеля наушников.

Česky

Připojení reproduktorů SP-HF800BT
1. Umístěte reproduktory vedle monitoru, jeden na každou stranu.
2. Zapojte kabely satelitních reproduktorů (A) do RCA jacků „SPEAKER OUT“ na hlavním reproduktoru.
3. Zapojte síťový kabel (B) do běžné domácí elektrické zásuvky.
4. Vložte 3,5mm konektor zvukového kabelu (C) do zvukové karty nebo jiného zvukového zdroje.

Ovládací funkce:

- 1. Napájení/Zdroj/Hlasitost:**
 - Stiskněte na 2 sekundy pro zapnutí/vypnutí napájení systému.
 - Krátký stisk pro přepnutí mezi režimy Bluetooth/USB/Aux.
 - Otčením tlačítka hlasitosti ovládate úroveň hlasitosti.
 - Dlouze stiskněte na 10 sekund pro obnovu továrních nastavení a návrat do režimu Bluetooth, když je reproduktor zapnutý v režimu AUX.
- 2. Tón/Bluetooth:** Ovládá odezvu zvuku a párování Bluetooth.
 - Krátký stisk pro přepínání přehrávání/pauzy v režimech Bluetooth/USB.
 - Dvojitý stisk pro přeskocení na další skladby v režimech Bluetooth/USB.
 - Trojitý stisk pro návrat na předchozí skladby v režimech Bluetooth/USB.
 - Otčením tlačítka Tónu ovládate úroveň zvukové odezvy.
- 3. Jack pro sluchátka:** Přijímá mikro sluchátka.

Magyar

SP-HF800BT hangszórók csatlakoztatása
1. Helyezze a hangszórókat a monitor mellé, egyiket az egyik, másikat a másik oldalra.
2. Csatlakoztassa a műholdas hangszórók kábelét (A) a fő hangszóró „SPEAKER OUT” RCA aljzatába.
3. Csatlakoztassa az AC tápkábelt (B) egy szabványos háztartási elektromos aljzatba.
4. Helyezze be a 3,5 mm-es csatlakozójú audio kábelt (C) a hangkártyába vagy más audioforrásba.

Vezerlé funkció:

- 1. Áramforrás/Forrás/Hangerő:**
 - Nyomja meg 2 másodpercig a rendszer áramellátásának be-/kikapcsolására.
 - Rövid megnyomással váltson Bluetooth/USB/Aux mód között.
 - A hangerő gomb elfordításával szabályozza a hangerő szintjét.
 - Nyomja meg 10 másodpercig a gombot a gyári beállítások visszaállításához és a Bluetooth módra való visszatéréshez, amikor a hangszóró AUX módban van bekapcsolva.
- 2. Hangszín/Bluetooth:** A hangválasz és a Bluetooth párosítás szabályozása.
 - Rövid nyomással váltson lejátszás/szűnet között Bluetooth/USB módban.
 - Kétszeres nyomással lépjen a következő számokra Bluetooth/USB módban.
 - Háromszoros nyomással lépjen vissza az előző számokra Bluetooth/USB módban.
 - A Hangszín gomb elfordításával szabályozza a hangválasz szintjét.
- 3. Fejhallgató-csatlakozó:** Elfogad egy fejhallgató kábel.

Polksi

Podłączenie głośników SP-HF800BT
1. Umieść głośniki obok monitora, jeden po każdej stronie.
2. Podłącz kable głośników satelitarnych (A) do gniazda RCA „SPEAKER OUT” w głośniku głównym.
3. Podłącz przewód zasilający AC (B) do standardowego gniazda elektrycznego w domu.
4. Włóż wtyk 3,5 mm kabla audio (C) do karty dźwiękowej lub innego źródła dźwięku.

Funkcja sterowania:

- 1. Zasilanie/Zródło/Głośność:**
 - Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zasilanie systemu.
 - Krótkie naciśnięcie, aby przełączyć tryb Bluetooth/USB/Aux.
 - Obróć przycisk głośności, aby kontrolować poziom głośności.
 - Przytrzymaj przycisk przez 10 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne i powrócić do trybu Bluetooth, gdy głośnik jest włączony w trybie AUX.
- 2. Ton/Bluetooth:** Kontrola odpowiedzi dźwiękowej i parowanie Bluetooth.
 - Krótkie naciśnięcie, aby przełączyć odtwarzanie/pauzę w trybie Bluetooth/USB.
 - Podwójne naciśnięcie, aby przejść do następnych utworów w trybie Bluetooth/USB.
 - Potrójne naciśnięcie, aby wrócić do poprzednich utworów w trybie Bluetooth/USB.
 - Pokręć Tonu reguluj poziom odpowiedzi dźwiękowej.
- 3. Gniazdo słuchawek:** Akceptuje kable słuchawkowe.

Deutsch

Anschließen der SP-HF800BT Lautsprecher
1. Stellen Sie die Lautsprecher neben den Monitor, jeweils einen auf jeder Seite.
2. Stecken Sie die Kabel der Satellitenlautsprecher (A) in die „SPEAKER OUT” RCA-Buchsen des Hauptlautsprechers.
3. Stecken Sie das Wechselstromkabel (B) in eine übliche Haushaltssteckdose.
4. Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker des Audiokabels (C) in die Soundkarte oder eine andere Audioquelle.

Steuerfunktion:

- 1. Stromquelle/Lautstärke:**
 - 2 Sekunden drücken, um die Systemleistung ein-/auszuschalten.
 - Kurz drücken, um zwischen Bluetooth/USB/Aux-Modus zu wechseln.
 - Drehen Sie den Lautstärkeregel, um die Lautstärke zu regeln.
 - Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und in den Bluetooth-Modus zurückzukehren, wenn der Lautsprecher im AUX-Modus eingeschaltet ist.
- 2. Ton/Bluetooth:** Steuert die Klangantwort und das Bluetooth-Pairing.
 - Kurz drücken, um im Bluetooth/USB-Modus Wiedergabe/Pause zu wechseln.
 - Doppelt drücken, um im Bluetooth/USB-Modus zum nächsten Lied zu springen.
 - Dreifach drücken, um im Bluetooth/USB-Modus zum vorherigen Lied zu gehen.
 - Drehen Sie den Tonknopf, um die Klangantwortstufe zu steuern.
- 3. Kopfhörerschluss:** Nimm ein Kopfhörerkabel auf.

背面印刷

Français

Connexion des enceintes SP-HF800BT

- Placez les haut-parleurs à côté du moniteur, un de chaque côté.
- Branchez les câbles des haut-parleurs satellites (A) dans les prises RCA « SPEAKER OUT » du haut-parleur principal.
- Branchez le cordon d'alimentation AC (B) dans une prise électrique domestique standard.
- Insérez la prise 3,5 mm du câble audio (C) dans la carte son ou une autre source audio.

Fonction de contrôle:

- Alimentation/Source/Volume :**
 - Appuyez pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'alimentation du système.
 - Appui court pour basculer entre les modes Bluetooth/USB/Aux.
 - Tournez le bouton du volume pour contrôler le niveau de volume.
 - Maintenez appuyé pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine et revenir au mode Bluetooth lorsque l'enceinte est allumée en mode AUX.
- Tom/Bluetooth:** Contrôlez la réponse sonore et l'appariement Bluetooth.
 - Appui court pour basculer Lecture/Pause en mode Bluetooth/USB.
 - Double appui pour passer à la chanson suivante en mode Bluetooth/USB.
 - Triple appui pour revenir à la chanson précédente en mode Bluetooth/USB.
 - Tournez le bouton de Tonalité pour contrôler le niveau de réponse sonore.
- Prise casque:** Accepte un câble de casque.

Italiano

Collegamento degli altoparlanti SP-HF800BT

- Posizionare gli altoparlanti accanto al monitor, uno per lato.
- Collegare i cavi degli altoparlanti satelliti (A) alle prese RCA "SPEAKER OUT" dell'altoparlante principale.
- Collegare il cavo di alimentazione AC (B) a una presa elettrica domestica standard.
- Inserire il connettore da 3,5 mm del cavo audio (C) nella scheda audio o in un'altra fonte audio.

Funzione di controllo:

- Alimentazione/Fonte/Volume:**
 - Premere per 2 secondi per accendere/spegnere l'alimentazi one del sistema.
 - Premere brevemente per passare tra le modalità Bluetooth/USB/Aux.
 - Ruotare il pulsante del volume per controllare il livello del volume.
 - Tenere premuto per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica e tornare alla modalità Bluetooth quando l'altoparlante è acceso in modalità AUX.
- Tono/Bluetooth:** Controllare la risposta sonora e l'accoppiamen to Bluetooth.
 - Premere brevemente per passare da Riproduci/Pausa in modalità Bluetooth/USB.
 - Premere due volte per passare alla canzone successiva in modalità Bluetooth/USB.
 - Premere tre volte per tornare alla canzone precedente in modalità Bluetooth/USB.
 - Gira il pulsante Tono per controllare il livello di risposta del suono.
- Jack per cuffie:** Accetta un cavo per cuffie.

Brasil

Conectando os alto-falantes SP-HF800BT

- Posicione os alto-falantes ao lado do monitor, um de cada lado.
- Conecte os cabos dos alto-falantes satélites (A) nas entradas RCA "SPEAKER OUT" do alto-falante principal.
- Conecte o cabo de energia AC (B) em uma tomada elétrica doméstica padrão.
- Insira o plugue de 3,5 mm do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio.

Função de Controle:

- Energia/Fonte/Volume:**
 - Pressione por 2 segundos para ligar/desligar a energia do sistema.
 - Pressione rapidamente para alternar entre os modos Bluetooth/USB/Aux.
 - Gire o botão de volume para controlar o nível de volume.
 - Pressione por 10 segundos para restaurar as configurações de fábrica e retornar ao modo Bluetooth, quando o alto-falante estiver ligado no modo AUX.
- Tom/Bluetooth:** Controle a resposta sonora e o pareamento Bluetooth.
 - Pressione rapidamente para alternar entre Reproduzir/Paus ar no modo Bluetooth/USB.
 - Pressione duas vezes para avançar para a próxima música no modo Bluetooth/USB.
 - Pressione três vezes para voltar à música anterior no modo Bluetooth/USB.
 - Gire o botão de Tom para controlar o nível de resposta do som.
- Entrada para fone de ouvido:** Aceita um cabo de fone de ouvido.

Português

Ligando os altifalantes SP-HF800BT

- Coloque os altifalantes ao lado do monitor, um de cada lado.
- Ligue os cabos dos altifalantes satélites (A) às tomadas RCA "SPEAKER OUT" do altifalante principal.
- Ligue o cabo de alimentação AC (B) a uma tomada elétrica doméstica padrão.
- Insira a ficha de 3,5 mm do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio.

Função de Controle:

- Energia/Fonte/Volume:**
 - Pressione durante 2 segundos para ligar/desligar a energia do sistema.
 - Pressão curta para mudar entre os modos Bluetooth/USB/Aux.
 - Rode o botão de volume para controlar o nível de volume.
 - Mantenha premido durante 10 segundos para repor as definições de fábrica e voltar ao modo Bluetooth, quando a coluna estiver ligada em modo AUX.
- Tom/Bluetooth:** Controle a resposta sonora e o emparelhamen to Bluetooth.
 - Pressão curta para alternar Play/Pause e o modo Bluetooth/USB.
 - Duplo clique para passar para a próxima música no modo Bluetooth/USB.
 - Tripla clique para voltar à música anterior no modo Bluetooth/USB.
 - Rode o botão de Tom para controlar o nível de resposta sonora.
- Jack de fones de ouvido:** Aceita um cabo de fones de ouvido.

Slovenščina

Priključitev zvočnikov SP-HF800BT

- Postavite zvočnike ob monitor, enega na vsako stran.
- Priključite kable satelitskih zvočnikov (A) v RCA vtiče „SPEAKER OUT“ glavnega zvočnika.
- Vključite napajalni kabel (B) v standardno gospodinjisko električno vtičnico.
- Vstavite 3,5 mm vtič avdio kabla (C) v zvočno kartico ali drug vir zvoka.

Funkcija upravljanja:

- Moč/Vir/Glasnost:**
 - Pritisnite za 2 sekundi za vklop/izklop napajanja sistema.
 - Kraki pritisek za preklp med načini Bluetooth/USB/Aux.
 - Obrnite gumb za glasnost za nadzor ravni glasnosti.
 - Pritisnite in držite 10 sekund, da obnovite tovarniške nastavitve in se vrnete v način Bluetooth, ko je zvočnik vklopljen v načinu AUX.
- Tom/Bluetooth:** Nadzor odziva zvoka in seznanjanje Bluetooth.
 - Kraki pritisek za preklp predvajanja/pavze v načinu Bluetooth/USB.
 - Dvojni pritisek za preskok na naslednje pesmi v načinu Bluetooth/USB.
 - Trojni pritisek za vrnitev na prejšnje pesmi v načinu Bluetooth/USB.
 - Zavrtite gumb za Ton, da nadzorujete raven zvočnega odziva.
- Vhod za slušalice:** Sprejme kabel slušalk.

Slovenščina

Pripojenie reproduktorov SP-HF800BT

- Umiestnite reproduktory vedľa monitora, jeden na každú stranu.
- Pripojte kable satelitných reproduktorov (A) do RCA výstupov „SPEAKER OUT“ hlavného reproduktora.
- Zapojte sieťový kábel (B) do štandardnej domácej elektrickej zásuvky.
- Vložte 3,5 mm zástrčku zvukového kábla (C) do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.

Funkcia ovládania:

- Napájanie/Zdroj/Hlasitosť:**
 - Stlačte na 2 sekundy pre zapnutie/vypnutie napájania systému.
 - Krátke stlačenie pre prepínanie medzi režimami Bluetooth/USB/Aux.
 - Otočením gombika hlasitosti ovládate úroveň hlasitosti.
 - Pritisnite a držte stlačené 10 sekúnd na obnovenie továrnskych nastavení a návrat do režimu Bluetooth, keď je reproduktor zapnutý v režime AUX.
- Tom/Bluetooth:** Ovládanie zvukovej odozvy a párovania Bluetooth.
 - Krátke stlačenie pre prepínanie medzi prehrávaním/pauzou v režime Bluetooth/USB.
 - Dvojité stlačenie pre prechod na ďalšie piesne v režime Bluetooth/USB.
 - Trojité stlačenie pre návrat k predchádzajúcim piesňam v režime Bluetooth/USB.
 - Otočením tlačidla Tónu ovládatej úroveň zvukovej odozvy.
- Jack pre slúchadlá:** Akceptuje kábel slúchadiel.

Hrvatski/Bosanski/Srpski

Povezivanje SP-HF800BT zvučnika

- Postavite zvučnike pored monitora, jedan sa svake strane.
- Povežite kable satelitskih zvučnika (A) u RCA utičnice „SPEAKER OUT“ glavnog zvučnika.
- Uključite AC napajanje (B) u standardnu kućnu električnu utičnicu.
- Umetnite 3,5 mm utikač audio kabla (C) u zvučnu karticu ili drugi izvor zvuka.

Funkcija upravljanja:

- Napajanje/Izvor/Volume:**
 - Pritisnite 2 sekunde za uključivanje/isključivanje napajanja sistema.
 - Kratko pritisnite za prebacivanje između Bluetooth/USB/Aux režima.
 - Okrenite dugme za glasnoću da kontrolirate nivo zvuka.
 - Dugo pritisnite 10 sekundi da biste vratili fabrička podešavanja i vratili se u Bluetooth mod, kada su zvučnici uključeni u AUX mod.
- Tom/Bluetooth:** Kontrola zvučnog odziva i spajanja Bluetooth-a.
 - Kratko pritisnite za prebacivanje Play/Pause u Bluetooth/USB režimu.
 - Dvostruko pritisnite za prelazak na sledeće pesme u Bluetooth/USB režimu.
 - Trostruko pritisnite za povratak na prethodne pesme u Bluetooth/USB režimu.
 - Okrenite dugme za Ton kako biste kontrolisali nivo zvučnog odziva.
- Priključak za slušalice:** Prihvaća kabl slušalica.

Български

Свързване на колоните SP-HF800BT

- Поставяте колоните до монитора, по една от всяка страна.
- Включете кабелите на сателитните колонии (A) в RCA жаковете „SPEAKER OUT“ на главната колона.
- Включете захранващия кабел AC (B) в стандартен домашен електрически контакт.
- Вкарайте 3,5 mm щекера на аудио кабела (C) в звуковата карта или друг аудио източник.

Функция за управление:

- Захранване/Източник/Сила на звука:**
 - Натиснете за 2 секунди за включване/изключване на захранването на системата.
 - Кратко натискане за превключване между Bluetooth/USB/Aux режим.
 - Завъртете бутона за силата на звука за контрол на нивото на звука.
 - Натиснете и задръжте за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки и да се върнете в режим Bluetooth, когато високоговорителят е включен в режим AUX.
- Tom/Bluetooth:** Управление на звуковия отговор и свързване с Bluetooth.
 - Кратко натискане за превключване Play/Pause в режим Bluetooth/USB.
 - Двойно натискане за преминаване към следващите песни в режим Bluetooth/USB.
 - Тройно натискане за връщане към предишните песни в режим Bluetooth/USB.
 - Завъртете бутона за Ton, за да контролирате нивото на звуковия отговор.
- Джак за слушалки:** Приема кабел за слушалки.

Ελληνικά

Σύνδεση των ηχείων SP-HF800BT

- Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα σε κάθε πλευρά.
- Συνδέστε τα καλώδια των δορυφορικών ηχείων (A) στις υποδοχές RCA «SPEAKER OUT» του κύριου ηχείου.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (B) σε μια τυπική οικιακή ηλεκτρική πρίζα.
- Εισάγετε το βύσμα 3,5 mm του ηχητικού καλωδίου (C) στην κάρτα ήχου ή σε άλλη πηγή ήχου.

Λειτουργία Ελέγχου:

- Ισχύς/Πηγή Έντασης:**
 - Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η ισχύς του συστήματος.
 - Σύντομη πίεση για εναλλαγή ανάμεσα σε Bluetooth/USB/Aux.
 - Γυρίστε το κομμάτι της έντασης για να ελέγξετε το επίπεδο έντασης.
 - Πατήστε παρατεταμένα για 10 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τις προεστωμένες ρυθμίσεις και να επιστρέψετε στη λειτουργία Bluetooth, όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο σε λειτουργία AUX.
- Τόνος/Bluetooth:** Ελέγχει την απόκριση ήχου και το ζευγάρωμα Bluetooth.
 - Σύντομη πίεση για εναλλαγή αναπαγωγής/παύσης σε λειτουργία Bluetooth/USB.
 - Διπλή πίεση για μετάβαση στα επόμενα τραγούδια σε λειτουργία Bluetooth/USB.
 - Τριπλή πίεση για επιστροφή στα προηγούμενα τραγούδια σε λειτουργία Bluetooth/USB.
 - Περιοτρέψτε το κομμάτι Τόνου για να ελέγξετε το επίπεδο απόκρισης ήχου.
- Θύρα ακουστικών:** Δέχεται καλώδιο ακουστικών.

საქართველო

SP-HF800BT დინამიკების დაკავშირება

- დინამიკები დააკვირეთ მონიტორის ორევე მხარეს, თითო თითოეულ მხარესზე.
- შეაკურთხეთ საბუნებრი დინამიკების კაბელები (A) ძირითად დინამიკის „SPEAKER OUT“ RCA ჯაკებში.
- AC ძაბვის კორდი (B) შეაკურთხეთ სტანდარტულ სახლების ელექტრო რეკებში.
- ჩასვით აუდიო კაბელის 3,5 მმ ფიში (C) ხმის ბარათში ან სხვა ხმის წყაროში.

კონტროლის ფუნქცია:

- ძალა/წყარო/ხმის დონე:**
 - დააჭირეთ 2 წამი, რათა ჩართოთ/გამოერთოთ სისტემის ძალა.
 - დააჭირეთ მოკლედ, რომ შეცვალოთ Bluetooth/USB/Aux რეჟიმები.
 - მობრუნეთ ხმის დონეა ხმის დონის მართვისთვის.
 - დააჭირეთ დონეს 10 წამი, რათა დადგინოთ ქარხნული პარამეტრები და დაბრუნდეთ Bluetooth რეჟიმში, თუ დინამიკი AUX რეჟიმშია ჩართული.
- ტონ/Bluetooth:** ხმის სპექტრისშეცვლილობა და Bluetooth-ის შეწყვეტის კონტროლი.
 - დააჭირეთ მოკლედ, რათა შეცვალოთ დაკვრა/შეკურნა Bluetooth/USB რეჟიმში.
 - დააჭირეთ ორჯერ, რომ გადასვლა შეგდეთ სიმღერაზე Bluetooth/USB რეჟიმში.
 - დააჭირეთ სამჯერ, რომ დაბრუნდეთ წინა სიმღერებზე Bluetooth/USB რეჟიმში.
 - მობრუნეთ ხმის დონეა ხმის პასუხის დონის კონტროლისთვის.
- ჟაქისსაშუაშის ჯაქი:** მიიღებს ყურსასმუნის კაბელს.

Eesti

SP-HF800BT kõlarite ühendamine

- Aseta kõlarid monitori kõrvale, üks kummalegi poole.
- Ühendage satelliitkõlarite kaablid (A) peamise kõlari „SPEAKER OUT“ RCA pesadesse.
- Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (B) tavaisele majapidamise elektripistikupessa.
- Sisestage helikaabli 3,5 mm pistik (C) helikaarti või muusse heliallikasse.

Juhtimisfunktsioon:

- Võimsus/Allikas/Helitugevus:**
 - Vajutage 2 sekundit süsteemi toite sisse/väljalülitamiseks.
 - Lühike vajutus Bluetooth/USB/Aux režiimi vahetamiseks.
 - Keerake helitugevuse nuppu, et reguleerida helitugevuse taset.
 - Vajutage ja hoidke all 10 sekundit, et taastada tehaseaseadid ja naasta Bluetooth-režiimi, kui kõlar on sisse lülitatud AUX-režiimis.
- Toon/Bluetooth:** Helivastuse ja Bluetoothi sidumise juhtimine.
 - Lühike vajutus Bluetooth/USB režiimis mängimise/pausi vahetamiseks.
 - Topeltvajutus Bluetooth/USB režiimis järgmisele loole liikumiseks.
 - Kõlmekordne vajutus Bluetooth/USB režiimis eelmisele loole tagasi liikumiseks.
 - Keerake Tooni nuppu, et kontrollida helivastuse taset.
- Kõrvaklapi pistikupesa:** Võtab vastu kõrvaklapi kaabli.

Latviešu

SP-HF800BT skaļrunu pieslēgšana

- Novietojiet skaļrunus blakus monitoram, vienu katrā pusē.
- Pievienojiet satelītskaļrunu vadus (A) galvenā skaļruna „SPEAKER OUT” RCA līgznas.
- Pievienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (B) standartā mājaismiecības elektrotīklam.
- Ievietojiet audio kabeļa 3,5 mm spraudni (C) skaņas kartē vai citā audio avotā.

Vadības funkcija:

- Jauda/Avots/Skaļums:**
 - Nospiediet 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu sistēmas jaudu.
 - Īss nospiediens, lai pārslēgtos starp Bluetooth/USB/Aux režīmiem.
 - Pagrīezielī skaļuma pogu, lai kontrolētu skaļuma līmeni.
 - Turiet nospiestu 10 sekundes, lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus un atgrieztos Bluetooth režīmā, kad skaļrunis ir ieslēgts AUX režīmā.
- Tom/Bluetooth:** Skaņas atbildes un Bluetooth savienojuma vadība.
 - Īss nospiediens, lai pārslēgtos starp atskaņošanu/pauzi Bluetooth/USB režīmā.
 - Divreiz nospiediet, lai pārietu uz nākamā dziesmu Bluetooth/USB režīmā.
 - Trīsreiz nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas Bluetooth/USB režīmā.
 - Pagrīezielī Tona pogu, lai kontrolētu skaņas atbildes līmeni.
- Austiņu līgzna:** Pieņem austiņu vadu.

Lietuvių

SP-HF800BT garsiakalbių prijungimas

- Pastatykite garsiakalbius šalia monitoriaus, po vieną kiekvienoje pusėje.
- Prijunkite palydovinių garsiakalbių laidus (A) į pagrindinio garsiakalbio „SPEAKER OUT” RCA lizdas.
- Prijunkite maininio laido (B) kištuką į standartinį buitinių elektros renginių lizdą.
- Įkiškite audio kabelio 3,5 mm kištuką (C) į garso kortą ar kitą garso šaltinį.

Valdymo funkcija:

- Maitinimas/Šaltinis/Garsas:**
 - Paspauskite 2 sekundes, kad įjungtumėte/išjungtumėte sistemos maitinimą.
 - Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte Bluetooth/USB/Aux režimams.
 - Sukite garsumo mygtuką, kad reguliuotumėte garsumo lygį.
 - Laikykite paspaude 10 sekundžių, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus ir grįžtumėte į „Bluetooth“ režimą, kai garsiakalbis jungtas AUX režime.
- Tonas/Bluetooth:** Kontroliuoja garso atsaką ir Bluetooth poravimą.
 - Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte grojimą/pauzę Bluetooth/USB režimuose.
 - Dvigubai paspauskite, kad pereitumėte prie kitų dainų Bluetooth/USB režimuose.
 - Paspauskite tris kartus, kad grįžtumėte prie ankstesnių dainų Bluetooth/USB režimuose.
 - Pasukite Tono mygtuką, kad valdytumėte garso atsaką lygį.
- Ausinių lizdas:** Prima ausinių laidą.

عربي

SP-HF800BT توصيل مكبرات الصوت

- ضع السماعات بجوار الشاشة، واحدة على كل الجانبين.
- قم بتوصيل كابلات سماعات القمر الصناعي (A) بمقابس "SPEAKER OUT" RCA الخاصة بمكبر الصوت المصنوف.
- قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتردد (B) بمقبس كهربائي منزلي قياسي.
- أدخل قابس كبل الصوت (C) مقاس 3,5 مم في بطاقة الصوت أو أي مصدر صوت آخر.

وظيفة التحكم:

- الطاقة/المصدر/الحجم:**
 - اضغط لمدة ثابتة لتبديل/إيقاف تشغيل طاقة النظام.
 - اضغط لفترة قصيرة لتبديل وضع Bluetooth/USB/Aux.
 - أدر زر الصوت للتحكم في مستوى الصوت.
 - اضغط لفترة طويلة لمدة 10 ثوان لاستعادة إعدادات المصنع والعودة إلى وضع Bluetooth.
- النغمة/البلوتوث:** التحكم في استجابة الصوت وإقران البلوتوث.
 - اضغط لفترة قصيرة للتحديد بين التبديل/الإيقاف المؤقت في وضع Bluetooth/USB.
 - اضغط مرتين للانتقال إلى الاغنية التالية في وضع Bluetooth/USB.
 - اضغط ثلاث مرات للانتقال إلى الاغنية السابقة في وضع Bluetooth/USB.
 - أدر زر النغمة للتحكم في مستوى استجابة الصوت.
- مقبس سماعة الرأس:** يمكن كبل سماعة الرأس.

Bahasa Indonesia

Menghubungkan Speaker SP-HF800BT

- Letakkan speaker di samping monitor, satu di setiap sisi.
- Hubungkan kabel speaker satelit (A) ke jack RCA "SPEAKER OUT" pada speaker utama.
- Colokkan kabel daya AC (B) ke stopkontak listrik rumah standar.
- Masukkan steker 3,5 mm dari kabel audio (C) ke kartu suara atau sumber audio lainnya.

Fungsi Kontrol:

- Daya/Sumber/Volume:**
 - Tekan selama 2 detik untuk menghidupkan/mematikan daya sistem.
 - Tekan singkat untuk beralih antara mode Bluetooth/USB/Aux.
 - Putar tombol volume untuk mengontrol tingkat volume.
 - Tekan dan tahan selama 10 detik untuk mengembalikan pengaturan pabrik dan kembali ke mode Bluetooth ketika speaker dinyalakan dalam mode AUX.
- Nada/Bluetooth:** Mengontrol respons suara dan pasangan Bluetooth.
 - Tekan singkat untuk mengalihkan Putar/Jeda dalam mode Bluetooth/USB.
 - Tekan dua kali untuk pindah ke lagu berikutnya dalam mode Bluetooth/USB.
 - Tekan tiga kali untuk kembali ke lagu sebelumnya dalam mode Bluetooth/USB.
 - Putar tombol Nada untuk mengontrol tingkat respons suara.
- Jack Headphone:** Menerima kabel headphone.

Tiếng Việt

Kết nối loa SP-HF800BT

- Đặt các loa cạnh màn hình, mỗi bên một cái.
- Cắm dây loa vệ tinh (A) vào các jack RCA "SPEAKER OUT" trên loa chính.
- Cắm dây nguồn AC (B) vào ổ điện gia đình tiêu chuẩn.
- Cắm phích cắm 3,5 mm của dây âm thanh (C) vào thẻ âm thanh hoặc nguồn âm thanh khác.

Chức năng điều khiển:

- Nguồn/Nguồn cấp/Âm lượng:**
 - Nhấn giữ 2 giây để bật/tắt nguồn của hệ thống.
 - Nhấn nhanh để chuyển đổi giữa chế độ Bluetooth/USB/Aux.
 - Xoay nút âm lượng để điều khiển mức âm lượng.
 - Nhấn và giữ trong 10 giây để khôi phục cài đặt gốc và quay trở lại chế độ Bluetooth khi loa được bật trong chế độ AUX.
- Tông màu/Bluetooth:** Điều khiển phản hồi âm thanh và ghép nối Bluetooth.
 - Nhấn nhanh để chuyển giữa Chờ/Tạm dừng trong chế độ Bluetooth/USB.
 - Nhấn đôi để chuyển sang bài hát tiếp theo trong chế độ Bluetooth/USB.
 - Nhấn ba lần để quay lại bài hát trước trong chế độ Bluetooth/USB.
 - Xoay nút Âm sắc để điều khiển mức độ phản hồi âm thanh.
- Jack cắm tai nghe:** Chấp nhận cáp tai nghe.

การเชื่อมต่อลำโพง SP-HF800BT

- วางลำโพงไว้ข้างๆ จอภาพ, อย่างละข้างหนึ่ง.
- เสียบสายลำโพงดาวเทียม (A) เข้ากับแจ็ค RCA "SPEAKER OUT" บนลำโพงหลัก.
- เสียบสายไฟ AC (B) เข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้ามาตรฐานในบ้าน.
- ใส่ปลั๊ก 3.5 มม. ของสายเสียง (C) เข้ากับการ์ดเสียงหรือแหล่งเสียงอื่น.

ฟังก์ชันควบคุม:

- พลังงาน/แหล่งที่มา/ระดับเสียง:**
 - กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดพลังงานของระบบ.
 - กดสั้นเพื่อสลับระหว่างโหมด Bluetooth/USB/Aux.
 - หมุนปุ่มระดับเสียงเพื่อควบคุมระดับเสียง.
 - กดค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อคืนค่าโรงงานและกลับสู่โหมดมาตรฐานเมื่อลำโพงเปิดใช้งานในโหมด AUX.
- Tom/Bluetooth:** ควบคุมการตอบสนองของเสียงและการจับคู่ Bluetooth.
 - กดสั้นเพื่อสลับเล่น/หยุดชั่วคราวในโหมด Bluetooth/USB.
 - กดสองครั้งเพื่อไปยังเพลงถัดไปในโหมด Bluetooth/USB.
 - กดสามครั้งเพื่อกลับไปยังเพลงก่อนหน้าในโหมด Bluetooth/USB.
 - หมุนปุ่ม Tom เพื่อควบคุมระดับการตอบสนองเสียง.
- ช่องเสียบหูฟัง:** รับสายหูฟัง.

简体中文

连接 SP-HF800BT 扬声器

- 将扬声器放在显示器旁边,左右两侧各一个。
- 将卫星扬声器电缆 (A) 插入主扬声器的“SPEAKER OUT”RCA 插孔。
- 将交流电源线 (B) 插入标准家用电源插座。
- 将音频电缆 (C) 的 3.5 毫米插头插入声卡或其他音频源。

控制功能:

- 电源/音源/音量:**
 - 按下 2 秒可打开/关闭系统电源。
 - 短按可在蓝牙/USB 模式下切换播放/暂停。
 - 转动音量按钮控制音量。
 - 当扬声器在 AUX 模式下开机时,长按 10 秒可恢复出厂设置并返回蓝牙模式。
- 音调/蓝牙:** 控制声音响应和蓝牙配对。
 - 短按可在蓝牙/USB 模式下切换播放/暂停。
 - 在蓝牙/USB 模式下双击可转到上一首歌曲。
 - 在蓝牙/USB 模式下三击可转到下一首歌曲。
 - 转动音调按钮可控制声音响应级别。
- 耳机插孔:** 可插入耳机线。